



## Solicitud del Programa CARE para arrendatarios con medidor maestro

### ¡Obtenga un descuento en su factura de gas!

CARE ofrece un 20% de descuento en su factura de gas natural cada mes para arrendatarios con medidor maestro. La Calificación para el programa CARE está basada en el total de ingreso y de personas que viven en su hogar. Revise la tabla a continuación y si cree que usted puede calificar, complete y envíe esta solicitud.

### ¡Hay 2 formas de calificar!

#### 1. Elegibilidad del Programa de Asistencia Pública

Si usted o alguien en su hogar participa en cualquiera de los siguientes programas, seleccione los programas a continuación:

- Medicaid/Medi-Cal (65 años o más)
- Medicaid/Medi-Cal (menor de 65 años)
- Medi-Cal para familias A&B (Healthy Families A&B)
- Ingreso suplementario de seguridad (SSI)
- CalFresh/SNAP (Cupones de alimentos)
- Head Start Income Eligible (Solo tribus)
- Oficina de asistencia general de tribus indígenas
- Mujeres, bebés y niños (WIC)
- Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP)
- Programa de asistencia de energía para hogares de bajos ingresos (LIHEAP)
- CalWORKS (TANF) or Tribal TANF

#### 2. Elegibilidad por ingresos

También puede calificar para CARE si cumple con los requisitos de las pautas de ingresos en función de los ingresos y el tamaño de personas en su hogar. No necesita completar esta sección si califica a través de un Programa de Asistencia Pública elegible y ha completado la sección anterior.

### Requisitos de Ingreso del Programa de CARE

(vigente a partir del 1ro de junio de 2022 hasta el 31 de mayo de 2023)

Número de personas que viven en mi hogar	Total de ingreso bruto anual combinado de TODAS las fuentes							
	1-2	3	4	5	6	7	8	
	\$36,620	\$46,060	\$55,500	\$64,940	\$74,380	\$83,820	\$93,260	

**Para cada persona adicional, añada \$9,440.**

**Debe completar toda la solicitud y firmarla. Por favor escribe**

La definición de “ingreso bruto (antes de los impuestos) del ingreso total del hogar” es todo el dinero y los beneficios no monetarios disponibles para los gastos de manutención provenientes de todas las fuentes, sujeto a impuestos y exento de impuestos, antes de las deducciones, incluyendo los gastos, para todas las personas que viven en su hogar.

**Aporte su ingreso familiar anual bruto total combinado, aporte la cantidad de personas que viven en su hogar y seleccione todas las formas de ingresos que correspondan.**

- Sueldos o ingreso por trabajo independiente
- Becas, subsidios u otra ayuda usada para gastos de manutención
- Pagos por incapacidad o Compensación Laboral
- Intereses/dividendos de: cuentas de ahorro, acciones, bonos, o jubilación
- Pensiones
- TANF
- Beneficios de desempleo
- Insurance or legal settlements
- Dinero efectivo y/u otros ingresos
- Pensión de cónyuge o para niños
- Ingreso por renta o regalías

\$	.00 por año	+	=
		Adultos	Ninos Total

## INFORMACION DEL INQUILINO

---

Su nombre

---

Dirección de su domicilio - incluya el número del apartamento o espacio

## INFORMACION DEL ADMINISTRADOR O PROPIETARIO

---

Nombre de la vivienda

---

Dirección de la Vivienda

Nombre de la vivienda

---

Ciudad

Estado

Código postal

Certifico que la información que he proporcionado en esta solicitud es veraz y correcta. Entiendo que la factura de energía de mi propietario debe estar a mi nombre. No se me reclama en los impuestos de ingresos de otra persona. Renovaré mi solicitud cada dos años o cuando me lo solicite Southwest Gas. Entiendo que recibiré el descuento de mi administrador o propietario empezando con la primera facturar regular después de que Southwest Gas notifique mi administrador o propietario que mi solicitud ha sido completada, procesada, y aprobada. Entiendo que Southwest Gas se reserva el derecho de verificar los ingresos de mi hogar y estoy de acuerdo en proporcionar prueba de los ingresos si me lo solicitan. Acuerdo informar a Southwest Gas dentro de 30 días si dejo de reunir los requisitos para recibir el descuento de CARE. Entiendo que si recibo el descuento del CARE sin reunir los requisitos para el mismo se me puede solicitar que pague el descuento de CARE recibido. Entiendo que Southwest Gas puede compartir mi información con otras empresas de servicios o sus agentes para inscribirme en sus programas de asistencia

---

Firma

---

Fecha

**Correo A:  
ATTN: CARE  
SOUTHWEST GAS CORPORATION  
PO BOX 1498  
VICTORVILLE CA 92393-1498**

**Visite [swgas.com/caassist](http://swgas.com/caassist) para obtener más información sobre estos útiles programas y servicios**

**Soluciones al Cliente.....(877) 860-6020  
Para impedidos de audición.....711**

**Inquilinos:** Para calificar para un descuento de su administrador o propietario de la vivienda, los inquilinos de las viviendas submedidas deben tener estas calificaciones:

- Inquilinos residentes en facilidades submedidas no reciben una factura de Southwest Gas.
- Inquilinos residentes en viviendas submedidas reciben servicio de gas natural y una factura de gas natural de su administrador o propietario.

**Otros Servicios Para Los Que Podría Calificar:**

Independientemente de si su residencia es de su propiedad o rentada, el programa de Asistencia para Ahorro de Energía (**Energy Savings Assistance**) es una excelente manera de aumentar la eficiencia energética de su hogar. Les brinda a los clientes que reúnen los requisitos por sus ingresos mejoras que permiten ahorrar dinero sin costo alguno.

**Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)** - Si usted destina un alto porcentaje de su ingreso al pago de las facturas de energía, podría reunir las condiciones para recibir asistencia económica y servicios de aislamiento térmico a través de este programa administrado por el California Department of Community Services and Development 866.675.6623.

**Universal Lifeline Telephone Service (ULTS)** - Obtenga acceso telefónico a bajo precio cuando reúna los requisitos de ingreso similares al Programa CARE. Para más información, contacte a su compañía local de teléfonos.

**AVISO DE RECOPIACIÓN según la Ley de Privacidad del Consumidor de California (CCPA)**  
Conforme a la CCPA, Southwest Gas debe notificarle sobre la información personal que recopilamos acerca de usted y por qué lo hacemos. Este aviso es solo para los clientes, usuarios y otras personas que residen en el estado de California. En la Política de privacidad según la CCPA que aparece en nuestro sitio web, <https://www.swgas.com/ccpa>, encontrará una lista de las categorías de información personal que podemos recopilar acerca de usted y las formas en que usamos dicha información.